

The Permanent Mission of the Republic of Uzbekistan to the United Nations and Other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and, in reply to the letter of Mr. Heiner Bielefeldt, Special Rapporteur on freedom of religion or belief dated 26 July 2013, (Ref. AL G/SO 214 (56-23) UZB 2/2013), has the honor to convey enclosed herewith information with regard to Mr. Khayrullo TURSUNOV.

In this connection the Permanent Mission of the Republic of Uzbekistan draws attention of the above-mentioned special procedure of the UN Human Rights Council that the enclosed material contains detailed information and replies to all questions and allegations relating to the above-said person.

The Permanent Mission of the Republic of Uzbekistan to the United Nations in Geneva avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

ENCLOSURE: 8 pages

Geneva, 27 September 2013

**The Office of the High Commissioner for Human Rights**

**GENEVA**

**Information**  
**on the merits of the criminal charges against the citizen of the Republic of**  
**Uzbekistan Mr. Tursunov**

Mr. Tursunov Khayrullo Turdievitch, born in 1957, was convicted on October 10, 2004, by the Kashkadarya Regional Court under articles 155 (Part 3), 159 (Part 1) and other articles of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan and sentenced to 12 years of deprivation of freedom. He was subsequently freed from serving his sentence under the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan "On Amnesty in Connection with the Twelve-Year Anniversary of the Constitution the Republic of Uzbekistan" dated December 01, 2004, but continued to carry on with his criminal activities.

Consequently, on February 24, 2012, the investigation bodies opened a criminal case against Mr. Tursunov under articles 155 (Part 1), 156 (Part 3) and other articles of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan. On the same day the Kashkadarya City Court took a decision to place Mr. Tursunov in custody as a measure of restraint.

On April 11, 2012, Mr. Tursunov was arrested in Aktobe, Kazakhstan, and following the request submitted by the General Prosecutor Office of the Republic of Uzbekistan on March 13, 2013, he was extradited to the Republic of Uzbekistan.

The investigation under this case was conducted in strict compliance with the norms of the national legislation and on June 06, 2013, Mr. Tursunov was convicted by the Kashkadarya Regional Court under articles 155 (Part 3), 159 (Part 1) and other articles of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan and sentenced to 16 years in prison. In accordance with the provisions of Article 34 of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan he was also recognized as a specially dangerous recidivist.

According to the verdict, Mr. Tursunov illegally entered Kazakhstan where, in collusion with [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED] and others, he established extremist religious entities called "erkaklar" ("men") and "aellar" ("women") which disseminated materials calling to an armed conflict in order to forcibly seize power and to topple the constitutional system of the Republic of Uzbekistan with an objective to create on its territory an Islamic state etc.

The Kashkadarya Regional Prosecutor Office recognized the verdict as valid and justified.

Since convict Tursunov has tuberculosis, he is being kept in confinement in a special penal colony (YJ 64/62), which has a status of a medical treatment facility of the Department for the Execution of Sentences of the Directorate of Internal Affairs of Bukhara Region.

**Answers**  
**to the questions raised by the Special Rapporteur on freedom of religion or**  
**believe Mr. Heiner Bielefeldt in relation to the criminal case of the citizen of the**  
**Republic of Uzbekistan Mr. Tursunov**

**1. Are the facts alleged in the summary of the case accurate?**

**Answer:**

The Special Rapporteur on freedom of religion or believe Mr. Heiner Bielefeldt received distorted information.

Mr. Tursunov Khayrullo Turdievitch, born in 1957, was convicted on October 10, 2004, by the Kashkadarya Regional Court under articles 155 (Part 3), 159 (Part 1) and other articles of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan and sentenced to 12 years of deprivation of freedom. He was subsequently freed from serving his sentence under the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan "On Amnesty in Connection with the Twelve-Year Anniversary of the Constitution the Republic of Uzbekistan" dated December 01, 2004, but continued to carry on with his criminal activities.

Consequently, on February 24, 2012, the investigation bodies opened a criminal case against Mr. Tursunov under articles 155 (Part 1), 156 (Part 3) and other articles of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan. On the same day the Kashkadarya City Court took a decision to place Mr. Tursunov in custody as a measure of restraint.

On April 11, 2012, Mr. Tursunov was arrested in Aktobe, Kazakhstan, and following the request submitted by the General Prosecutor Office of the Republic of Uzbekistan on March 13, 2013, he was extradited to the Republic of Uzbekistan.

On June 06, 2013, the Kashkadarya Regional Criminal Court found the citizen of the Republic of Uzbekistan Mr. Tursunov guilty in committing crimes under articles 155 (Part 1), 156 (Part 3, paragraph "e"), 159 (Part 3, paragraphs "a" and "b"), 216, 223 (Part 2, paragraph "b") and 244 (Part 1) of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan and in accordance with article 59 of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan was sentenced to 16 years of prison. The cassation instance of the Kashkadarya Regional Criminal Court upheld the decision of the Court. In accordance with the provisions of Article 34 of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan Mr. Tursunov was recognized as a specially dangerous recidivist.

**2. Please provide the details, and where available the results, of any inquiries carried out in relation to this case.**

**Answer:**

Mr. Tursunov's guilt was proven in court. The law enforcement authorities of the Republic of Uzbekistan did not commit any unlawful acts against Mr. Tursunov or acts undermining his rights.

Hence, there was absolutely no need to conduct any additional or court investigation under this case.

**3. Please provide information on measures taken to ensure the freedom of religion or belief, in particular the freedom to manifest one's religion or beliefs.**

**Answer:**

The declaration of independence and Uzbekistan Government's commitment to the ideals of democracy as well as its choice in favor of a secular way of development of the society gradually allowed to create equal legal conditions for the existence of religions in general and of religious minorities in particular.

The Law of the Republic of Uzbekistan "**On Freedom of Conscience and Religious Organizations**" was adopted on May 1, 1998, and it proved to be viable in the issues of freedom of religion and conscience.

At present, 2224 religious organizations of 16 different confessions carry out their activities in the Republic of Uzbekistan. 2049 of them are Islamic organizations, which account for 92 per cent of the overall number of religious organizations active in the country.

Besides, 158 Christian organizations, 8 Jewish communities, 6 Baha'i societies, one Krishna community and Buddhist temples as well as the inter-confessional Bible Society of Uzbekistan conduct their activities in the country.

All necessary conditions have been created for citizens practicing different religions allowing them to worship freely – in other words, believers freely pray in mosques, churches, synagogues, observe a fast and make pilgrimages.

Freedom of faith guaranteed by the national legislation created all necessary conditions for all citizens of Uzbekistan – representatives of more than 135 national and ethnic groups – to serve their religious needs. The national legislation of Uzbekistan does not contain or set any restrictions in terms of the number of the religious organizations or the time frame of their functioning.

The system of religious education in Uzbekistan consists of Tashkent Islamic Institute, 9 madrassas, one Orthodox and one Protestant seminaries.

Tashkent Islamic University was established in September of 1999. In 2003 the first class of students holding a Bachelor's Degree graduated from the University and in 2005 the first class of Master Degree graduates left the walls of this institution. The University also has the Academic Lyceum.

Believers in Uzbekistan freely celebrate all religious holidays. With every passing year more and more Muslims celebrate Kurban Hait and Ramadan Hait, greater numbers of Christians celebrate Easter and Christmas and more than ever Jews celebrate Pesach, Purim and Hanukkah.

Every year believers make pilgrimages to holy lands: Muslims – to Saudi Arabia for Hajj and “Umrah”, Christians – to Russia, Greece and Israel, Jews – to Israel. Since the declaration of independence more than 85 thousand citizens of the Republic of Uzbekistan have been granted an opportunity to make Hajj in the Saudi Arabia and more than one thousand citizens have been able to make pilgrimage to Russia, Greece and Israel, to the places which are holy for Christians and Jews.

In accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated August 28, 2006, the Public Council was established with the view to organize and conduct annual events for Hajj and “Umrah”. The Presidential Decree also sets the main tasks and principles of work for this Council which are: the organization of efficient coordination and interaction of ministries and agencies, local authorities and public organizations in preparing pilgrimages for citizens who observe the rites of Hajj and “Umrah” as well as ensuring control over the implementation of relevant legislation in this area and compliance with the established measures of security.

Pilgrims receive comprehensive assistance and support – special flights are organized for them, they are provided with medical services, they are allowed to exchange freely their money into foreign currency, they get discount airfares and they get access to a fast-track procedure to obtain their travel documents and required visas.

At the end of 2004, the Muslim Board of Uzbekistan together with the Republican Blinds Society had presented the Holy Koran printed in Braille script. Uzbekistan became the third state in the world, which has carried out this good deed.

From now on copies of Koran in Braille will be available in special boarding schools, public libraries as well as for all the interested persons. It was stated at the presentation that publishing Holy Koran for the blind, providing sign language interpretation for the deaf-mute people in two jamis (Friday mosques) in Tashkent and replication of this initiative in other regions of the Republic will be an invaluable gift to our compatriots with special needs.

During the years of Independence, the Holy Koran (three editions), 16 books of the Old Testament, as well as the whole New Testament were translated into the Uzbek language and published in the country.

Hundreds of mosques, churches and prayer houses were built and restored including Orthodox cathedrals in Tashkent, Samarkand and Navoi, a Polish Roman Catholic church in Tashkent and one Arminian Apostolic church in Samarkand. In accordance with the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan dated August 22, 2003, 15 sites – religious complexes, places of pilgrimage and sepulchers – were transferred to the supervision of the Muslim Board of Uzbekistan.

A number of newspapers and magazines are published in Uzbekistan to cover all aspect of religious life in the country, including newspapers "Islom Nuri", "Word of Life" and magazines "Hidoyat", "The East from Heaven" and others.

At present almost all believers in Uzbekistan are covered by a required number of religious organizations and they have all the possibilities to serve their religious needs.

**4. Please provide information in detail on the specific measures undertaken to implement articles 2 (1), 6 (i) of the General Assembly's 1981 Declaration, as well as paragraph 4 (f) of resolution 2005/40 of the former Commission on Human Rights.**

**Answer:**

Specific measures undertaken by the Republic of Uzbekistan, which are in full compliance with the provisions of articles 2 (1), 6 (i) of the General Assembly's 1981 Declaration, as well as paragraph 4 (f) of resolution 2005/40 of the former Commission on Human Rights, include, primarily, relevant provisions of the Constitution of the Republic of Uzbekistan guaranteeing fundamental rights and freedoms of citizens of Uzbekistan in accordance with universally recognized principles and norms of the international law.

In particular, the right of citizens of Uzbekistan not to be subject to discrimination by any state, institution, group of persons, or person on grounds of religion or other beliefs is set forth in Article 18 of the Constitution of the Republic of Uzbekistan which states: "All citizens of the Republic of Uzbekistan shall have equal rights and freedoms, and shall be equal before the law, without discrimination by sex, race, nationality, language, religion, social origin, convictions, individual and social status".

The right of citizens of Uzbekistan to religion or belief is integrated in Article 31 of the Constitution of the Republic of Uzbekistan which states: "Freedom of conscience is guaranteed to all. Everyone shall have the right to profess or not to profess any religion. Any compulsory imposition of religion shall be impermissible".

The right of citizens of Uzbekistan not to be deprived of the right to life, liberty, or security of person because of religion or belief and not to be subjected to torture or arbitrary arrest or detention on the account, and to bring to justice all perpetrators of violations of these rights is reflected in Articles 25 and 29 of the Constitution of the Republic of Uzbekistan which, correspondingly, state: "Everyone shall have the right to freedom and inviolability of the person. □ No one may be arrested or taken into custody except on lawful grounds" and "Everyone shall be guaranteed freedom of thought, speech and convictions. Everyone shall have the right to seek, obtain and disseminate any information, except that which is directed against the existing constitutional system and in some other instances specified by law. Freedom of opinion and its expression may be restricted by law if any state or other secret is involved".

The right of every citizen of Uzbekistan to the freedom of worship, equality of citizens irrespective of their religious belief or lack thereof as well as the issues of managing relations relating to the activities of religious organizations are spelled out in the Law "On Freedom of Conscience and Religious Organizations" which does not permit the introduction of any advantages or restrictions for one religion or belief at the expense of others.

In accordance with the existing legislation, 2224 religious organizations work in the Republic and they represent 16 confessions, including the Bible Society which is an inter-faith religious body.

The Committee on Religious Affairs under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan coordinates the activities of the religious organizations and their interaction with government agencies and public organizations. The Council for Confessions was established under The Committee on Religious Affairs.

There is no persecution on religious grounds in Uzbekistan. At the same time, to ensure national security and public order as well as life, health, rights and freedoms of other citizens the freedom to religion and belief has certain restrictions, in particular, the following is not permitted:

- the establishment and functioning of political parties and public associations along religious lines as well as affiliates and branches of religious parties founded outside the Republic;
- the use of religion for antigovernment and anticonstitutional propaganda, for incitement to hatred, enmity and ethnic discord, for undermining moral standards and civil accord, for dissemination of slanderous and destabilizing insinuations and fabrications as well as for carrying other activities against the state, society and individuals.
- the activities of religious organizations (movements, sects) supporting or sponsoring terrorism, drug traffic and other forms of organized crime as well as pursuing other self-serving interests;
- any attempt to exert any pressure on the state authorities and government officials as well as the conduct of illegal religious activities;
- any act of coercion when citizens define their position on religion, when they decide whether to practice it or not as well as all acts aimed at converting believers of one faith into other confessions and the conduct of any other missionary activities;
- to involve minors into religious organizations, to teach them religion against their will, will of their parents or persons replacing their parents.

Hence, those destructive elements which spread ideas of religious extremist movements shall be held liable in accordance with the existing legislation and criminal proceedings may be brought against them as it was done in case of Mr. Tursunov.

**5. Please provide information in detail on the criminal charges against Mr.**

**Tursunov and please explain how those charges and his sentence are compatible with the aforementioned international human rights standards.**

**Answer:**

On June 06, 2013, the Kashkadarya Regional Criminal Court found the citizen of the Republic of Uzbekistan Mr. Tursunov guilty in committing crimes under articles 155 (Part 1), 156 (Part 3, paragraph "e"), 159 (Part 3, paragraphs "a" and "b"), 216, 223 (Part 2, paragraph "b") and 244 (Part 1) of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan and in accordance with article 59 of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan was sentenced to 16 years of prison. The cassation instance of the Kashkadarya Regional Criminal Court upheld the decision of the Court. In accordance with the provisions of Article 34 of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan Mr. Tursunov was recognized as a specially dangerous recidivist.

Mr. Tursunov's guilt in crimes he had been charged with was proven by testimonies of witnesses [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED] and [REDACTED] who all stated that Mr. Tursunov and others founded religious extremist public associations called in the Uzbek language "men" and "women"; their chairpersons were Mr. Tursunov and a woman with the name "[REDACTED]", accordingly. At the meetings of these associations religious-extremist and fundamentalist ideas were voiced, including calls for the overthrow of the constitutional system in the Republic of Uzbekistan, creation of an Islamic state in Uzbekistan as well as calls for a permanent readiness to wage "Jihad". Mr. Tursunov's guilt was also proven by explanatory statements of witnesses, protocols of interrogations and other materials and evidence in the case.

The Court legitimately and reasonably concluded that Mr. Tursunov's guilt was fully proven, that his actions were correctly defined as a crime and his sentence was proportionate to the actions committed.

The information provided upon the request of the Special Rapporteur on freedom of religion or believe Mr. Heiner Bielefeldt shows that charges brought against Mr. Tursunov and his sentence are not only in compliance with the legislation of the Republic of Uzbekistan but are also compatible with the international human rights standards mentioned in the communication of the Special Rapporteur.





Route de Prâ -Bois 20, P.O. Box 1853, 1215 Geneva 15  
799 43 02

Tel.: (41-22) 799 43 00 Fax: (41-22)

UZ/UN/13-232

The Permanent Mission of the Republic of Uzbekistan to the United Nations Office at Geneva and other International Organisations presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and, in reply to the letter of Mr. Heiner Bielefeldt, Special Rapporteur on freedom of religion or believe, dated 26 July 2013 (Ref. № AL G/SO 214 (56-23) UZB 2/2013), has the honour to convey enclosed herewith information with regard to Mr. Khayrullo TURSUNOV.

In this connection the Permanent Mission of Uzbekistan draws the attention of the above-mentioned special procedure of the UN Human Rights Council that the enclosed material contains detailed information and replies to all allegations relating to the above-said person.

The Permanent Mission of the Republic of Uzbekistan avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, 27 September 2013

ENCLOSURE: 8 pages.



Office of the United Nations  
High Commissioner for Human Rights  
GENEVA

## Информация по существу уголовного дела гражданина РУ Х.Турсунова

Турсунов Хайрулло Турдиевич, 1975 года рождения, судимый 20.10.2004г. Кашкадарьинским областным судом по ст.ст. 155 ч.3, 159 ч1, другим статьям Уголовного кодекса Узбекистана к 12 годам лишения свободы, будучи освобожденным от отбывания наказания по Указу Президента РУ от 01.12.2004г. «Об амнистии в связи с двенадцатой годовщиной принятия Конституции Республики Узбекистан», продолжил преступную деятельность.

В этой связи, следственными органами было возбуждено уголовное дело, к участию в котором Х.Турсунов 24.02.2012г. был заочно привлечен в качестве обвиняемого по ст.ст. 155 ч.1, 156 ч.3 и другим Уголовного кодекса Узбекистана, с избранием в отношении него меры пресечения в виде заключения под стражу (определение Кашкадарьинского городского суда от 24.02.2012г.).

Мерами розыска Х.Турсунов задержан 11.04.2012 года в г.Актюбинске, по запросу Генпрокуратуры Республики Узбекистан выдан компетентными органами Казахстана и 13.03.2013 года экстрадирован в Узбекистан.

Предварительное следствие по данному делу проведено с соблюдением норм национального законодательства, по его результатам Х.Турсунов осужден приговором Кашкадарьинского областного суда по уголовным делам от 06.06.2013г. по ст.ст. 155 ч.1, 156 ч.3 и другим статьям Уголовного кодекса Узбекистана к 16 годам лишения свободы, на основании ст. 34 УК РУ признан особо опасным рецидивистом.

Согласно приговору Х.Турсунов. выехал незаконным путем в Казахстан, где в сговоре с [REDACTED], [REDACTED] и другими лицами создал в г.Алматы религиозно-экстремистские образования «эркаклар» («мужчины») и «аёллар» («женщины»), в составе которых активно участвовал в распространении материалов, содержащих призывы к вооруженному конфликту в целях насильственного захвата власти, свержения государственного строя Узбекистана, создания на его территории исламского государства и т.д.

Прокуратурой Кашкадарьинской области приговор признан обоснованным.

Учитывая, что осужденный Х.Турсунов болен туберкулезом (ГДУ-7), он содержится в УЯ 64/62 (колония по исполнению наказания особого режима на правах лечебного учреждения ОИН УВД Бухарской области).

**Ответы**  
**на вопросы специального докладчика по вопросу о свободе**  
**религии или убеждений Х.Билефельдта по делу гражданина РУ**  
**Х.Турсунова**

**1. Верны ли факты, изложенные в резюме дела?**

**Ответ:**

Представленная Специальному докладчику по вопросу о свободе религии или убеждений Х.Билефельдту информация по делу Х.Турсунова носит искаженный характер.

Турсунов Хайрулло Турдиевич, 1975 года рождения, судимый 20.10.2004г. Кашкадарьинским областным судом по ст.ст. 155 ч.3, 159 ч1, другим статьям Уголовного кодекса Узбекистана к 12 годам лишения свободы, будучи освобожденным от отбывания наказания по Указу Президента РУ от 01.12.2004г. «Об амнистии в связи с двенадцатой годовщиной принятия Конституции Республики Узбекистан», продолжил преступную деятельность.

Хайрулла Турсунов выехал незаконным путем в Казахстан, где в сговоре с Назаровым Лазизом, Гуламовым Мухиддином, Турсуновым Уктамом и другими лицами создал в г.Алматы религиозно-экстремистские образования «эркаклар» («мужчины») и «аёллар» («женщины»), в составе которых активно участвовал в распространении материалов, содержащих призывы к вооруженному конфликту в целях насильственного захвата власти, свержения государственного строя Узбекистана, создания на его территории исламского государства и т.д.

В этой связи, следственными органами было возбуждено уголовное дело, к участию в котором Х.Турсунов 24.02.2012г. был заочно привлечен в качестве обвиняемого по ст.ст. 155 ч.1, 156 ч.3 и другим Уголовного кодекса Узбекистана, с избранием в отношении него меры пресечения в виде заключения под стражу (определение Кашкадарьинского городского суда от 24.02.2012г.).

Мерами розыска Х.Турсунов задержан 11.04.2012 года в г.Актюбинске, по запросу Генпрокуратуры Республики Узбекистан выдан компетентными органами Казахстана и 13.03.2013 года экстрадирован в Узбекистан.

Приговором Кашкадарьинского областного суда по уголовным делам от 6 июня 2013 года, оставленным без изменения определением кассационной инстанции Кашкадарьинского областного суда по уголовным делам от 6 сентября 2013 года, гражданин Республики Узбекистан Турсунов Хайрулло Турдиевич, признан виновным в совершении преступлений, предусмотренных ст.ст.155 ч.1, 156 ч.3 п.«д», 159 ч.3 п.п.«а,б», 216, 223 ч.2 п.«б», 244<sup>2</sup> ч.1 Уголовного Кодекса (УК) Республики Узбекистан и на основании ст.59 УК

осужден к 16 годам лишения свободы. В соответствии с требованиями ст.34 УК Республики Узбекистан Х.Турсунов признан особо опасным рецидивистом.

**2. Пожалуйста, предоставьте подробную информацию и, если имеются, результаты любых расследований, осуществленных по этому делу.**

**Ответ:**

Вина Х.Турсунова в судебном порядке была доказана в полной мере, со стороны правоохранительных органов Республики Узбекистан никаких противоправных действий, унижающие права Х.Турсунова, не было допущено.

В этой связи, необходимость проводить какое-либо дополнительное следствие или судебное расследование по этому делу полностью отсутствовала.

**3. Пожалуйста, представьте информацию о мерах, принятых для обеспечения свободы религии или убеждений, в частности, свободы исповедовать свою религию или убеждения.**

**Ответ:**

Объявление независимости и приверженность Правительства Узбекистана с первых же дней независимости идеалам демократии, избрание светского пути развития общества постепенно позволили создать равные правовые условия существования религиям в целом и религиозным меньшинствам в частности.

Закон Республики Узбекистан «О свободе совести и религиозных организациях» был принят 1 мая 1998 года и показал свою дееспособность в вопросах свободы вероисповедания и совести.

В настоящее время по Республике Узбекистан осуществляют свою деятельность всего 2224 религиозные организации 16 различных религиозных конфессий. Из них мусульманских организаций 2049, что составляет 92 процента от общего количества.

В Узбекистане также осуществляют свою деятельность 158 христианских организаций, 8 еврейских общин, 6 общин бахай, одно общество кришнаитов и один буддийский храм, а также межконфессиональное Библейское общество Узбекистана.

Для граждан, исповедующих различные религии, созданы все условия для свободного отправления своих религиозных обрядов, то есть верующие свободно молятся в мечетях, церквях, синагогах, соблюдают пост, а также совершают паломничество.

Гарантированная национальным законодательством свобода вероисповедания создала все необходимые условия для удовлетворения религиозных нужд всем гражданам - представителям более 135 национальных и этнических групп. Согласно национальному законодательству Узбекистана, ограничения в количестве религиозных организаций или их сроках не предусмотрены.

Система религиозного обучения в Узбекистане включает в себя Ташкентский Исламский институт, 9 медресе, православную и протестантскую семинарии.

С сентября 1999 года в г.Ташкенте был учрежден Ташкентский Исламский университет. В 2003 году состоялся первый выпуск студентов-бакалавров, а в 2005 - студентов-магистров. При университете функционируют академический лицей.

Верующие Узбекистана свободно отмечают все религиозные праздники. Так, из года в год все более масштабно празднуются Курбан-хаит и Рамадан-хаит - у мусульман, Пасха и Рождество - у христиан, Пейсах, Пурим и Ханука - у иудеев.

Каждый год верующие совершают паломничество к святым местам - мусульмане в Саудовскую Аравию для отправления обрядов Хаджа и Умры, христиане - в Россию, Грецию и Израиль, иудеи - в Израиль. Всего за годы независимости более 85 тысячам гражданам республики была предоставлена возможность осуществить паломничество Хадж в Саудовскую Аравию и более 1000 гражданам паломничество в Россию, Грецию и Израиль, в святыне места для христиан и иудеев.

Указом Президента Республики Узбекистан от 28 августа 2006 года создан Общественный совет по вопросам организации и проведения ежегодных мероприятий "Хадж" и "Умра". Основными задачами и приоритетными направлениями Общественного совета определены организация эффективной координации и взаимодействия министерств и ведомств, органов власти на местах, общественных организаций по подготовке и проведению паломничества гражданами, осуществляющими обряды "Хадж" и "Умра"; обеспечение контроля за соблюдением установленных требований безопасности и положений законодательства в этой сфере.

Паломникам оказывается всесторонняя помощь - организация специальных авиарейсов, оказание медицинских услуг, свободная конвертация иностранной валюты, сниженные цены авиабилетов, быстрое и беспрепятственное оформление визовых документов.

В конце 2004 года в Управлении мусульман Узбекистана совместно с Республиканским Обществом слепых была проведена презентация Священного Корана, отпечатанного на шрифте Брайля.

Узбекистан стал третьим государством мира, осуществившим данное благое дело.

Отныне специальные школы-интернаты, публичные библиотеки страны, а также все желающие будут обеспечены копиями Корана на шрифте Брайля. На мероприятии было отмечено, что издание Священного Корана для слепых, организация сурдо-перевода для глухонемых в двух пятничных мечетях города Ташкента, решение о внедрении данного опыта и в других регионах республики, будут бесценным даром для наших сограждан-инвалидов.

Всего за годы независимости переведены на узбекский язык и изданы Коран (трижды), 16 книг Ветхого Завета и весь Новый Завет.

Построены и отреставрированы сотни мечетей, церквей и молельных домов, в том числе православные храмы в Ташкенте, Самарканде и Навои, католический костел в Ташкенте, Армянская церковь в Самарканде. По Постановлению Кабинета Министров Республики Узбекистан от 22 августа 2003 года 15 объектов - религиозные комплексы, места паломничества и усыпальницы переданы в ведение Управления мусульман Узбекистана.

Для полного освящения религиозной жизни Узбекистана издается ряд газет и журналов, в том числе, газеты «Ислом нури», «Слово жизни», журналы «Хидоят», «Восток свыше» и т.д.

В настоящее время почти все верующее население Узбекистана полностью охвачено необходимым количеством религиозных организаций и ему предоставлена возможность в полной мере отправлять свои религиозные нужды.

**4. Просьба представить подробную информацию о конкретных мерах, принятых для выполнения статьи 2 (1), 6 (а) и 6 (i) Декларации Генеральной Ассамблеи от 1981г., а также пункта 4 (f) резолюции 2005/40 бывшей Комиссии по правам человека.**

**Ответ:**

К конкретным усилиям Республики Узбекистан, которые в полной мере соответствуют содержанию статей 2 (1), 6 (а) и 6 (i) Декларации Генеральной Ассамблеи от 1981г., а также пункта 4 (f) резолюции 2005/40 бывшей Комиссии по правам человека, относятся положения Конституции Республики Узбекистан, гарантирующие основные права и свободы граждан Узбекистана согласно общепризнанным принципам и нормам международного права.

В частности, право граждан Узбекистана на то, чтобы никто не должен подвергаться дискриминации со стороны любого учреждения, группы лиц или отдельного лица на основе религии или других убеждений, закреплено в Статье 18 Конституции Республики Узбекистан, которая гласит: «Все граждане Республики Узбекистан

имеют одинаковые права и свободы и равны перед законом без различия пола, расы, национальности, языка, религии, социального происхождения, убеждений, личного и общественного положения».

Право граждан Республики Узбекистан на религию или убеждения, закреплено в Статье 31 Конституции Республики Узбекистан, которая гласит: «Свобода совести гарантируется для всех. Каждый имеет право исповедовать любую религию или не исповедовать никакой. Недопустимо принудительное насаждение религиозных взглядов».

Право граждан Республики Узбекистан на то, чтобы никто не лишался права на жизнь, свободу или личную безопасность из-за религии или убеждений и чтобы никто не был подвергнут пыткам или произвольному аресту или задержанию на этом основании, а также привлечь к ответственности всех виновных в нарушении этих прав отражено в Статьях 25 и 29, которые, соответственно, гласят: «Каждый имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть подвергнут аресту или содержанию под стражей иначе как на основании закона» и «Каждый имеет право на свободу мысли, слова и убеждений. Каждый имеет право искать, получать и распространять любую информацию, за исключением направленной против существующего конституционного строя и других ограничений, предусмотренных законом. Свобода мнений и их выражения может быть ограничена законом по мотивам государственной или иной тайны».

Право каждого гражданина Республики Узбекистан на свободу вероисповедания, равенство граждан независимо от отношения к религии, урегулирование отношений, связанных с деятельностью религиозных организаций, регламентированы Законом «О свободе совести и религиозных организациях», не допускающим установление каких-либо преимуществ или ограничений одной религии или вероисповедания по отношению к другим.

В соответствии с нормами законодательства в республике осуществляют деятельность 2224 религиозные организации, представляющие 16 конфессий, в т.ч. Библейское общество - межконфессиональный религиозный орган.

Координация деятельности религиозных организаций, их взаимосвязь с госорганами и общественными организациями осуществляется Комитетом по делам религий при Кабинете Министров, при нем образован Совет по делам конфессий.

Преследования на религиозной почве не осуществляются, вместе с тем, в целях обеспечения национальной безопасности и общественного порядка, жизни, здоровья, прав и свобод других граждан, осуществление свободы исповедовать религию или иные убеждения ограничено, в т.ч. не допускается:

- создание и деятельность политических партий и общественных движений по религиозному признаку, а также филиалов и отделений религиозных партий, создаваемых вне республики;

- использование религии для антигосударственной, антиконституционной пропаганды, возбуждения вражды, ненависти, межнациональной розни, нарушения нравственных устоев и гражданского согласия, распространение клеветнических, дестабилизирующих обстановку измышлений, совершение иных действий, направленных против государства, общества и личности;

- деятельность религиозных организаций (течений, сект), способствующих терроризму, наркобизнесу, другим видам организованной преступности, а также преследующих иные корыстные цели;

- любые попытки оказать давление на органы государственной власти и управления, должностных лиц, а также нелегальная религиозная деятельность;

- какое-либо принуждение при определении гражданином своего отношения к религии, к ее исповеданию или не исповеданию, действия по обращению верующих одних конфессий в другие, иная миссионерская деятельность;

- вовлечение несовершеннолетних в религиозные организации, их обучение религии вопреки их воле, воле родителей или лиц, их заменяющих.

В этой связи, деструктивные элементы, распространяющие идеи религиозно-экстремистских течений, привлекаются к установленным законом ответственности, в том числе к уголовной, как это имело место с гражданином Турсуновым Х.Т.

**5. Просьба представить подробную информацию об уголовных обвинениях в отношении г-на Турсунова и, пожалуйста, объясните, как эти обвинения и приговор совместимы с вышеупомянутыми международными стандартами в области прав человека.**

**Ответ:**

Приговором Кашкадарьинского областного суда по уголовным делам от 6 июня 2013 года, оставленным без изменения определением кассационной инстанции Кашкадарьинского областного суда по уголовным делам от 6 сентября 2013 года, гражданин Республики Узбекистан Турсунов Хайрулло Турдиевич, признан виновным в совершении преступлений, предусмотренных ст.ст.155 ч.1, 156 ч.3 п.«д», 159 ч.3 п.п.«а,б», 216, 223 ч.2 п.«б», 244<sup>2</sup> ч.1 Уголовного Кодекса (УК) Республики Узбекистан и на основании ст.59 УК осужден к 16 годам лишения свободы. В соответствии с требованиями ст.34 УК Республики Узбекистан Х.Турсунов признан особо опасным рецидивистом.



Вина Х.Турсунова в инкриминируемых ему преступлениях, подтверждается показаниями свидетелей [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED] о том, что Х.Турсуновым и другими были созданы религиозно-экстремистские общественные объединения «мужчины» и «женщины», на которых председательствовали Х.Турсунов и женщина по имени «[REDACTED]» соответственно, на собраниях озвучивались религиозно-экстремистские и фундаменталистские идеи о свержении конституционного строя в Республике Узбекистан, создании исламского государства, постоянной готовности к «жихаду», а также объяснительными свидетелей, протоколами допроса и другими собранными по делу доказательствами.

Суд обоснованно пришёл к выводу о доказанности вины Х.Турсунова, его действия квалифицированы правильно и наказание назначено соразмерно содеянному.

Представленные по просьбе Специального докладчика ООН по вопросу о свободе религии или убеждений Х.Билефельдта материалы о деле гражданина Узбекистана Х.Турсунова показывают, что обвинения и приговор в отношении Х.Турсунова совместимы не только с законодательством Республики Узбекистан, но и не противоречат международным стандартам в области прав человека, упомянутые в обращении спецдокладчика.